

2024

9

No.746

令和6年9月1日

広報

かるいざわ



主な内容

- 風水害に備えるための行動…… P2・3
庁舎改築周辺整備事業 …………… P4
教育委員会だより …………… P25

上皇上皇后両陛下が8月22日(木)から29日(木)まで
軽井沢でご静養されました。

撮影：8月23日(金) 大日向開拓地御散策
(キャベツ畑)



るための行動

Ⅲ 避難情報（警戒レベル）と防災気象情報を確認しておく

町では、災害が発生するおそれがある時、または発生した時に、避難に関する情報を発令します。

災害の発生のおそれがある状況で、警戒レベル4【避難指示】が発令されたら、必ず危険な場所から全員避難してください。避難に時間のかかる高齢者や障がいのある方は、警戒レベル3【高齢者等避難】で危険な場所から避難しましょう。

■警戒レベル4 避難指示までに必ず避難しましょう
気象庁などから出る河川水位や雨の情報を参考に自主的に
早めの避難をしましょう

避難情報等 (警戒レベル)				河川水位や雨の情報 (警戒レベル相当情報)	
警戒 レベル	状況	住民がとるべき行動	避難情報等	防災気象情報(警戒レベル相当情報) 浸水の情報(河川) 土砂災害の情報(雨)	
5	災害発生 又は切迫	命の危険 直ちに安全確保!	緊急安全確保	5 相当	氾濫発生情報 大雨特別警報 (土砂災害)
<警戒レベル4までに必ず避難!>					
4	災害の おそれ高い	危険な場所から 全員避難	避難指示	4 相当	氾濫危険情報 土砂災害警戒情報
3	災害の おそれあり	危険な場所から 高齢者等は避難	高齢者等避難	3 相当	氾濫警戒情報 洪水警報 大雨警報
2	気象状況悪化	自らの避難行動を確認	大雨・洪水注意報	2 相当	氾濫注意情報 ――
1	今後気象状況悪化 のおそれ	災害への心構えを高める	早期注意情報	1 相当	―― ――

河川や雨の情報(警戒レベル相当情報)のほか、地域の土地利用や災害実績なども踏まえ総合的に避難情報等(警戒レベル)の発令判断をすることから、警戒レベルと警戒レベル相当情報が出るタイミングや対象地域は必ずしも一致しません。

避難する タイミング

- 明るいうちに
- 暴風になる前に
- 異常を発見したら (がけ崩れの兆候、河川付近では水位の上昇など)

適切な避難行動をとりましょう

洪水や土砂災害などで自宅が危険なときは、避難所に避難するという行為はとても重要ですが、実際に災害が直近に迫っていて、時間的な猶予がない場合などには、避難行動をとることが、逆に危険を招くこともあります。状況に応じて行動しましょう。

立ち退き避難(水平避難)	屋内安全確保(垂直避難)
避難所等などに避難すること	自宅や近隣の丈夫な建物の2階などに避難すること
	

「避難」とは、「難」を「避」けることです。町が開設する避難所へ行くことだけが避難ではありません。避難先として、安全な親戚・知人宅やホテルなどの宿泊施設、自宅での安全確保など複数の避難先を検討する必要があります。自分ならどこに避難するかも日頃から考えてみましょう。

【問い合わせ】 総務課 防災係 ☎45-1880

○町政に対するご意見をお寄せください
○住所、氏名の記入をお忘れなく

令和6年9月1日 第746号

広報かるいざわ

= 2 =

風水害に備え

近年、大型台風の上陸や集中豪雨などにより、各地で大きな被害が発生しています。

台風は進路や大きさなどを事前に予測できるため、被害を最小限に抑えることが可能です。災害から命を守るためには、自分の地域や身の回りの危険な場所を事前に確認し、いざという時にどのような避難行動をとればよいかを日頃から確認しておきましょう。

I マイ・タイムラインを作成しましょう!

マイ・タイムラインは住民一人ひとりのタイムラインであり、台風の接近や大雨によって河川の水位が上昇するときや土砂災害のおそれがあるときなどに自分自身がとるべき行動を整理して、いざという時に備えるものです。ハザードマップを活用して災害のリスクを学び、家族や地域であらかじめ「マイ・タイムライン」を作っておきましょう。

※「軽井沢町洪水ハザードマップ」は役場総務課④番窓口、軽井沢消防署で配布していますので、マイ・タイムライン作成の参考としてください。



1 マイ・タイムラインの検討方法

STEP 1 住んでいる地域の災害リスクを知る

自分の住んでいる地域には、土砂災害や洪水等の危険があるか、調べてみましょう。

調べてみよう!

土砂災害の危険: あり / なし
洪水の危険: あり / なし
その他の災害: ()

STEP 2 避難所・経路を調べる

避難所や避難経路を確認しましょう。また、避難所までどのような手段で避難するのか、考えてみましょう。

調べてみよう!

避難所: _____
移動手段: _____
移動時間: _____

STEP 3 避難情報等の内容を調べて、どんな行動をとるのかを知る

気象注意報・警報、避難情報等の意味やとるべき行動等について、確認しましょう。

調べてみよう!

避難開始のタイミング: _____
[]が発令されたとき

STEP 4 災害発生前後の情報収集方法を調べる

雨の状況、河川の状況、町からの避難情報等の取得方法を確認しましょう。

調べてみよう!

情報の入手方法: _____

1 わが家の「マイ・タイムライン」(台風の場合)

Check!

- 必要に応じてマイ・タイムラインを見直ししよう。
- 自分のマイ・タイムラインと近所の人や知り合いのマイ・タイムラインを見比べてみよう。

時間	状況・避難情報	私たちの行動 (書き出してみよう!)
3日前	大雨発生の可能性 早期注意情報 (警報級の可能性)	〔記録例〕 ○テレビやインターネットで天気予報・台風情報をチェック ○家族の今後の予定や職場等を確認 ○非常用持ち出し品を確認 ○車の停りに注意して逃げられるようなものがないか確認
2日前	重大災害の兆候 注意報	〔記録例〕 ○長井沢川(川)の水位を確認 ○避難場所や交通手段を再確認 ○携帯電話の充電を確認
1日前	重大災害のおそれ 高齢者等避難	〔記録例〕 ○隠れている家族や友人に避難することを連絡 ○避難場所へ避難開始 ○携帯電話で最新の避難所の状況や雨量を確認
	重大災害発生確率大 避難指示	〔記録例〕 ○避難所へ ○テレビやラジオ、携帯電話で最新の状況を確認
	災害発生 緊急安全確保	〔記録例〕 ○避難ができていないときは、命を守るために最後の行動をとる

II 気象・河川情報の入手方法について

町からの防災行政無線での放送や、メール配信等の情報のほかに次のサイトからも情報を入手できます。

※下記の二次元コードより確認してください。

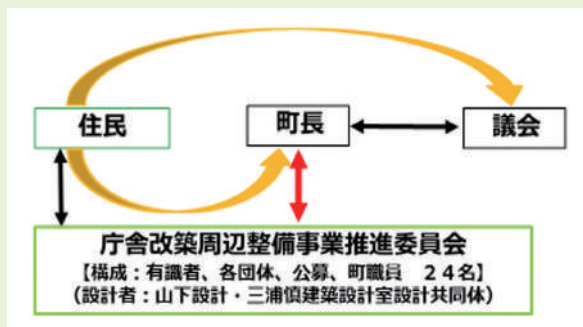
キキクル(危険度分布)【気象庁】 キキクルでは、危険度を5段階に色分けして表示しており、どの場所が危険度が高まっているのか地図上で確認することができます。安全なうちに避難するための情報として、普段から活用してください。 	Yahoo! 防災速報アプリ 町では、災害時における情報発信の強化を図るため、ヤフー株式会社と「災害に係る情報発信等に関する協定」を令和2年1月15日付けで締結しました。アプリと連携し、自治体緊急情報(気象関係の注意喚起、ライフライン情報、避難情報)が配信されます。ぜひご利用ください。 	長野地方気象台(あなたの街の防災情報) あなたの街の防災情報では、表示するコンテンツのカスタマイズやお住いの市町村を設定することにより、各個人に必要な防災情報をまとめて確認することができます。 	停電情報アプリ 中部電力パワーグリッド株式会社では、登録した地域の停電情報をプッシュ通知でいち早くお知らせし、停電が発生している地域や停電の復旧情報・発生規模の情報などを確認できるアプリを運用しています。ぜひご利用ください。 	川の防災情報【国土交通省】 長野県 河川砂防情報ステーション(長野県) ハザードマップポータルサイト【国土交通省】
信州防災アプリ android iOS	町公式HP【軽井沢町】 防犯・防災・交通情報等の全般的な防災情報を確認することができます。 			

～庁舎改築周辺整備事業～

推進委員会によって、事業内容の改善を図っています。

庁舎改築周辺整備事業推進委員会とは

本事業において住民の意見を重視して進めるため、検討の核となる委員会を立ち上げ、具体的な検討を行っています。この委員会は昨年の11月から毎月行われており、8月で10回目を迎えました。住民参画のための町の新たな試みとして6名の公募委員が加わることで、これまでの町の審議会等の印象とは少し違う（予定調和ではない）積極的・多角的な議論が行われており、毎回15名ほどの傍聴者もいる関心の高い委員会となっています。この委員会で行われた議論によって町が改善している例をいくつか紹介します。



今後の進め方の改善 ①

より住民の皆さんの意見を聴く仕組みづくりを委員側から提案いただき、5月から6月にかけて行われた対話の場では延べ171名の皆さんに意見をいただきました（そのうち99名の方が5月以降にこの事業に新たに参加）。見直し以降この事業への協力者が増えてきていることを実感しています。

今後の進め方の改善 ②

プロポーザルにより選ばれた現在の設計者の能力を十分に生かせるよう、町側に専門的なアドバイザーを設けるべきとの提案を受け、様々な知見をもつアドバイザーを8月16日に2名採用しました。

事業費・財源に対する情報発信の改善

住民の皆さんの関心の1つである事業費・財源についてこれまで住民の皆さんにこれらの情報を発信する機会が少なく、閉ざされた状況ではありましたが、推進委員会で度々議論を行っているなかで改善を図っています。

町や設計者がより考える機会の提案

推進委員会の議論において、各委員から専門性の高い質疑が行われるなかで、町や設計者も改めて考えるべきポイントを認識し、設計者が作成した資料を委員会に説明し、議論を深掘りしたり、町は議論を踏まえて必要な提案を事業に取り入れたりしています。推進委員の熱意のある積極的な発言や、それぞれの分野で活躍されている知見を発揮していただくことにより、議論が深まり、町だけでは考えることのできなかったより良い方向に事業が進んでいると感じています。

基本方針の策定について

住民の皆さんの意見や推進委員会の議論を経て新たな基本方針の策定を進めています。詳しくは、広報かるいざわ10月号に掲載予定です。



町ホームページ
軽井沢町庁舎改築周辺整備事業
推進委員会について

【問い合わせ】 新庁舎周辺整備課 ☎46-9065

秋の全国交通安全運動

9月21日から30日まで

「信濃路はみんなの笑顔つなぐ道」

全国の運動の重点

- 反射材用品等の着用推進や安全な横断方法の実践等による歩行者の交通事故防止
- 夕暮れ時以降の早めのライト点灯やハイビームの活用促進と飲酒運転等の根絶
- 自転車・特定小型原動機付自転車利用時のヘルメット着用と交通ルール遵守の徹底
- 高齢者の交通事故防止

○歩行者の皆さんへ

夕暮れ時や夜間に外出するときは、明るい服を着たり、夜光反射材などの光るものを身に付けて、自分の存在をアピールしましょう。

○ドライバーの皆さんへ

早めのライト点灯やハイビームの活用により、歩行者を早期に発見して事故を防ぎましょう。

○自転車等を利用するみなさんへ

自転車、特定小型原動付自転車に乗る時は、命を守るためにヘルメットを着用しましょう。



【問い合わせ】

住民課 交通政策係

☎45-8540

紅葉シーズン

雲場池周辺道路の交通規制を実施

紅葉シーズンに雲場池へ来訪する方の安全確保を目的として、交通規制を実施します。

期間中は一方通行となりますので標識に注意して通行してください。

規制期間

10月19日(土)から
11月17日(日)まで(毎日)
8時から17時まで

規制対象

車両(自転車を除く)

規制方式

一方通行(ラウンドアバウト側からのみ進入可能)

【問い合わせ】

観光経済課 観光商工係

☎45-8579



道路上にはみ出した草木などの適切な管理をお願いします

私有地から道路上に樹木や草がはみ出していると、歩行者や自動車などの通行に支障をきたすほか、見通しが悪くなり交通事故を引き起こしてしまう恐れがあります。

私有地から、はみ出している樹木などは、土地所有者の方に所有権があるため、事故や怪我をされた場合は、その土地の所有者に賠償責任が発生する場合がありますので、安全かつ安心して道路を利用できるよう枝打ちや伐採など適切な管理をお願いします。



【問い合わせ】

地域整備課 道路補修係

☎45-8582



9月24日(火)から11月3日(日)祝日まで

●第15回軽井沢国際テニス

トーナメント(ベテラン)

●第8回軽井沢フューチャーズ

ワイルドカード選手権

とき 9月24日(火)から26日(木)

まで 予備日27日(金)

ところ 風越公園屋外テニスコート

【問い合わせ】

(一社) 軽井沢テニス協会

☎42・2170

●第13回軽井沢レディース

アイスホッケー大会

とき 9月28日(土)・29日(日)

ところ 風越公園アイスアリーナ

【問い合わせ】

軽井沢少年アイスホッケー大会

実行委員会事務局

☎42・3156

●SLOW LIVE '24

in軽井沢

とき 10月6日(日) 17時開演

ところ 軽井沢大賀ホール

内容 座席でゆったり鑑賞できる音楽ライブ。

【問い合わせ】

ホストスタッフ・プロモーション

☎050・5211・6077

(平日12時から18時まで)

●第53回紅葉まつりテニスコート

とき 10月12日(土)・13日(日)

予備日14日(月・祝)

ところ 風越公園屋外テニスコート

申込期限 9月24日(火)まで

【問い合わせ】

観光経済課 観光商工係

☎45・8579

●軽井沢ヴァンダンジュ2024

〜アイリッシュ音楽と

信州ワインを楽しむ〜

とき 10月12日(土)・13日(日)

11時から16時まで

ところ 軽井沢アンワイナリー

ひなたのテラス

内容 園庭のブドウ畑で、アイ

リッシュ音楽を聴きながら信州

ワインとフードを楽しむ収穫祭。

【問い合わせ】

軽井沢アンワイナリー

☎050・5374・2634

※5月に千曲川ワインバレー特

区連絡協議会正式加入!

●追分秋の味覚市

とき 10月13日(日)

9時から15時まで

ところ 追分公民館

内容 追分の地場野菜や果物

の直売。

【問い合わせ】

追分観光産業振興会

☎45・1080

●新軽井沢さわやかフェア

とき 10月13日(日)

ところ 軽井沢駅南北自由通路

内容 信州りんご等の販売。

【問い合わせ】

軽井沢町商工会

☎45・5307

●第15回信濃追分ホンモノ市

とき 10月13日(日)・14日(月・祝)

ところ 信濃追分文化磁場 油や

内容 地元作家を中心とした手

作り青空クラフト市やキッチン

カーなどの食事エリアもあります。

【問い合わせ】

NPO法人油やプロジェクト

☎31・6511

●熊野皇大神社例大祭

とき 10月15日(火) 11時から

ところ 熊野皇大神社・皇大殿

内容 例大祭、お神楽・巫女

舞奉納

【問い合わせ】

熊野皇大神社

☎42・5749

●ホリデーウォークin軽井沢

とき 10月19日(土)

受付 発地市庭第2駐車場

コース 軽井沢の秋を楽しむ町

内2コース

【問い合わせ】

ホリデーウォークin軽井沢事務局

(信濃毎日新聞社事業局内)

☎026・236・3399

●軽井沢ペンションフェスタ

2024秋(テニス大会)

とき 10月19日(土)・20日(日)

ところ 風越公園屋外テニスコート

【問い合わせ】

軽井沢ペンションフェスタ実行委員長

コテージ&ペンションラブリティ

☎45・3270

●長野軽井沢オープン2024

(テニス大会)

とき 10月21日(月)から27日(日)

まで

ところ 風越公園屋外テニスコート

【問い合わせ】

NPO法人アジアスポーツクラブ

☎asiatenisacademy@gmail.com

●観光ガイドと歩こう

とき 10月26日(土)・27日(日)

受付 旧軽ロータリー臨時交番前

スタート 10時、10時30分、

11時、11時30分

※スタート10分前までに集合

コース 雲場池または旧軽井沢

銀座周辺

※大雨の場合は中止します。

参加料 無料(事前申込み不要)

【問い合わせ】

(一社) 軽井沢観光協会

☎41・3850

●第15回グランフォンド軽井沢

とき 10月27日(日)

内容 軽井沢を出発し、すがすがしい秋の浅間山麓を一周する山

岳グランフォンドです。高原の紅

葉のタイミングにあたりと絶景。

【問い合わせ】

グランフォンド軽井沢大会事務局

☎41・6205

●軽井沢グランフェスタ2024

秋の大収穫祭&SDGsマルシェ

とき 11月2日(土)・3日(日・祝)

ところ 軽井沢発地市庭

内容 紅葉の秋、マルシェや

ウェルネスウォークなど楽しい

イベントが盛りだくさんです。

【問い合わせ】

軽井沢発地市庭

☎45・0037

●アウトドアどんぐり体験

とき 11月3日(日・祝)

集合時間 13時30分

集合場所 中央公民館前駐車場

内容 どんぐりの種まき

参加料 無料

※作業のできる服装・車手・雨

具を持参してください。

【問い合わせ】

生涯学習課 社会教育係

☎45・8695

詳しくは、町ホームページを
ご覧ください。



町ホームページ
「紅葉まつり」

第26回 軽井沢町民総合スポーツ祭

スポーツの秋！みんなで参加してみませんか

●第2回

町民ボッチャ交流大会

とき 9月28日(土)

ところ 風越公園総合体育館
メインアリーナ

受付 9時15分から

対象者 町内在住、在勤者
町内別荘所有者

※障がいの有無や年齢に関わらず参加できます。

定員 24チーム

(1チーム3名、最大6名で編成)

参加料 無料

服装・持ち物

動きやすい服装、上履き、タオル、飲み物

申込期限 9月20日(金)

とき 10月5日(土)・6日(日)・7日(月)

ところ 軽井沢ゴルフ練習場

受付 9時から

対象者 町内在住、在勤者
町内別荘所有者(小中高生可)

※中学生以下は保護者同伴

定員 各日40名

参加料 1,000円

(高校生以下500円)

●秋季町民ゴルフ教室

とき 10月5日(土)・6日(日)・7日(月)

ところ 軽井沢ゴルフ練習場

受付 9時から

対象者 町内在住、在勤者
町内別荘所有者(小中高生可)

※中学生以下は保護者同伴

定員 各日40名

参加料 1,000円

(高校生以下500円)

服装・持ち物

動きやすい服装、上履き、タオル、飲み物

申込期限 9月20日(金)

とき 10月5日(土)・6日(日)・7日(月)

ところ 軽井沢ゴルフ練習場

講師 軽井沢町スポーツ協会
ゴルフ部

申込期限 9月27日(金)

とき 10月22日(火)

ところ 72ゴルフ
西・ブルーコース

受付 7時20分から(随時)

対象者 町内在住者、在勤者
町内別荘所有者

定員 30組 120名(先着順)

(4人一組を基本とします。)

※1名より申込みできますが、組合せは事務局に一任となります。

※スタート時刻は組み合わせが決まり次第、代表者へお知らせします。

参加費 9,285円

内訳 参加料 500円
プレー代 8,785円

(昼食代、ロッカー代別)

部門 一般男子の部・一般女子の部
・男子シニアの部(60歳以上)

※組対抗戦

各組ごとのスコア上位3名の合計により組単位の順位を競う部門です。

申込期限 10月7日(月)

とき 10月11日(金)

ところ 風越夫婦石マレット
ゴルフ場

受付 8時20分から

対象者 町内在住、在勤者
町内別荘所有者

定員 50名

参加料 500円

申込期限 10月4日(金)

※雨天順延日については雨天決行となります。

とき 10月14日(月・祝)

ところ 雨天決行
役場西側駐車場

受付 8時30分から

対象者 町内在住、在勤者
町内別荘所有者

定員 20チーム

(各チーム2〜4人)

※1名より申込みできますが、組合せは事務局に一任となります。

参加料 500円

服装・持ち物

動きやすい服装、タオル、飲み物
デジタル写真撮影ができる機器
(スマートフォン等)

●秋季町民

マレットゴルフ大会

とき 10月11日(金)

ところ (雨天順延日10月15日(火))
風越夫婦石マレット
ゴルフ場

受付 8時20分から

対象者 町内在住、在勤者
町内別荘所有者

定員 50名

参加料 500円

申込期限 10月4日(金)

※雨天順延日については雨天決行となります。

とき 10月14日(月・祝)

ところ 雨天決行
役場西側駐車場

受付 8時30分から

対象者 町内在住、在勤者
町内別荘所有者

定員 20チーム

(各チーム2〜4人)

※1名より申込みできますが、組合せは事務局に一任となります。

参加料 500円

服装・持ち物

動きやすい服装、タオル、飲み物
デジタル写真撮影ができる機器
(スマートフォン等)

申込期限 10月9日(水)

とき 10月23日(水)

ところ (予備日24日(木))
老人福祉センター
屋外多目的広場

受付 8時30分

対象者 町内在住、在勤者
町内別荘所有者

定員 40名

参加料 500円

申込期限 10月9日(水)まで

★申込方法★

●各大会の申込用紙は町ホームページよりダウンロードのうえ、期限までに観光経済課スポーツ推進係に申し込んでください。(ながの電子申請、メール、FAX、電話での申し込み可)

●各大会は定員になり次第、締め切ります。

【問い合わせ】

観光経済課 スポーツ推進係

☎457772

FAX 463165

☐sports@town.karuzawa.nagano.jp

9月の納税等

忘れずに納期限までに納めましょう

固定資産税・都市計画税 第3期
国民健康保険税 第4期
介護保険料 第4期
後期高齢者医療保険料 第3期
下水道受益者負担金 第2期
保育料 9月分
町営住宅家賃等 9月分

納期限

9月30日(月)

※税金などの納付には、便利で確実な口座振替を利用しましょう!

SEPTEMBER 9月イベント EVENT

「くつかけテラスコンサート」

9月22日(日) 時間: 11時、13時半 2回公演

図書館多目的室前 定数 70名

女性4人のサクスカルテット「ハッピー☆マッキー」

くつかけ市場 9月22日(日) 10時〜15時

チャレンジショップ前広場

なおやマンコーナー同時開催

しなの鉄道中軽井沢駅

くつかけテラス

お問い合わせ先

TEL:0267-41-0743

FAX: 0267-41-0511 軽井沢町大字長倉 3037-18

指定管理者 株式会社 フードサービスシンワ

広告

夏期のごみ収集が終了しました

夏期シーズンの早朝収集等にご協力いただき、ありがとうございました

●土曜日の「可燃ごみ」収集および路上集積所の早朝収集終了

8月31日(土)をもって一部地域で行っていた土曜日の「可燃ごみ」の収集は終了しました。
また、路上集積所の早朝収集も終了し、通常体制（6時から8時30分まで）に戻りました。

●じん芥処理場の開場時間

9月9日(月)から、じん芥処理場の開場時間が下記のとおり通常体制に戻ります。

- ・平日 8時30分から16時まで
- ・土曜日 8時30分から12時まで
- ・日曜日は閉場

引き続き、ごみは指定袋に入れ、排出場所・日時と分別ルールを守って排出してください。



【問い合わせ】 環境課 衛生係 ☎45-8556



動物愛護週間 9月20日から26日まで



動物は家族の大切な一員です。

人と動物が共に健康で快適に暮らせる社会の実現には飼い主のモラルとマナーが必要です。

●飼い主の方へ守ってほしい5か条 [環境省ホームページより一部引用]

1. 動物の習性等を正しく理解し、最後まで責任をもって飼いましょう

飼い始める前から正しい飼い方などの知識を持ち、飼い始めたら、動物に応じた適切な飼い方をして健康・安全に気を配り、最後まで責任をもって飼いましょう。

2. 人に危害を加えたり、近隣に迷惑をかけたりしないようにしましょう

糞尿や毛、羽毛などで近隣の生活環境を悪化させたり、公共の場所を汚したりしないようにしましょう。
また、動物に応じたしつけや訓練をして、人に危害を加えたり、鳴き声などで近隣に迷惑をかけたりしないようにしましょう。

3. むやみに繁殖させないようにしましょう

きちんと管理できる数を超えないようにしましょう。また、生まれる命に責任がもてないのであれば不妊去勢手術などの繁殖制限措置を行いましょう。

4. 動物による感染症の知識を持ちましょう

動物と人の双方に感染する病気について、正しい知識を持ち、自分や他の人への感染を防ぎましょう。

5. 盗難や迷子を防ぐため、所有者を明らかにしましょう

飼っている動物が自分のものであることを示す鑑札・名札・脚環などの標識をつけましょう。

●これからペットを飼う方へ

ペットを飼うことは、その一生に責任を持つことです。ペットを飼う前に、本当に飼い続けられるか家族みんなで話し合ってみましょう。

【問い合わせ】 佐久保健福祉事務所 ☎0267-63-4191 環境課 衛生係 ☎45-8556

環境クイズ 答え合わせ&解説 ～8月分～

町で発行している「かんきょう家計簿」内のクイズの答えを掲載します。

❏ クールビズからさらに一歩踏み込み、エアコンの使い方を見直し、涼を分かち合うことを何という？

- ①クールトゥゲザー ②クールシェア ③クールモア

答えは ②クールシェア です。

→クールシェアスポットをマップで検索することも可能

「まちづくり・環境」→「景観・環境保護」→「かんきょう家計簿モニター募集」



クールシェア事務局



町ホームページ
かんきょう家計簿
モニター募集

【問い合わせ】 環境課 環境政策係 ☎45-8556

9月10日は下水道の日

「水の星 支えるあなたに ありがとう」

(令和6年度下水道推進標語)

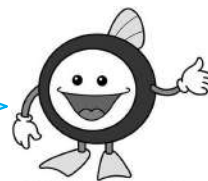
●軽井沢西浄化センター見学会

普段見る機会のない場所を回って、「下水道マスター」を目指そう!

とき 9月8日(日) 10時から12時まで、14時から16時まで
(1コース30分程度、15分おきに場内を回ります)

場所 軽井沢西浄化センター ※事前申し込みは不要です。

上下水道課から
お知らせだよ



下水道マスターキャラクター
「スイスイ」

●公共下水道に接続しましょう

下水道が整備されると、皆さんの家庭でトイレや台所、お風呂などの排水を下水道に流すことができます。

しかし、下水道が整備されても各家庭で接続しないと、整備区域一帯の生活環境の改善が進みません。下水道が整備された区域の家庭は一日も早く下水道に接続してください。

●下水道接続の促進について

下水道が整備されてから3年以内に水洗化工事が完了する場合、「排水設備改造資金融資あっせん及び利子補給制度」を利用できます。融資額は100万円まで、返済期間5年以内となります。

●下水道使用料金・農業集落排水施設使用料金の改定のお知らせ

上下水道料金のうち、下水道使用料金・農業集落排水施設使用料金が、定期請求の場合は、令和7年2月請求分から値上げとなります。



町ホームページ
下水道使用料金などの値上げ

【問い合わせ】 上下水道課 下水道業務係 ☎45-8592

上下水道の利用者が 変わったら届出を

町営上下水道を利用の物件で、転居や売買などにより使用者の名義が変わるときは、届け出が必要です。

手続きは役場上下水道課⑧番窓口、郵送またはインターネットで行えます。

郵送の場合は町ホームページより「水道使用者等変更届」をダウンロードしてください。

インターネットの場合は、町ホームページより「ながの電子申請サービス」を利用してください。

引っ越しなどにより送付先住所の変更をする場合は、電話で手続きができます。

連絡がない場合、納入通知書が届かず未納・滞納となってしまう恐れがあるほか、漏水の疑いがある際のお知らせが届かず修繕の遅れにつながり、負担が増えてしまうことがあります。



町ホームページ
水道

水道を止めるときは

家屋の取り壊しなどにより、水道を止める場合は、町指定工事店に依頼のうえ、届け出が必要です。

届け出がない場合は、使用していないだけでも基本料金がかかります。

・水道を休止するとき

町指定工事店に依頼し、止水栓において止水後、水道休止届を提出してください。

休止中のメーターには年一回、メーター使用料を請求します。

・水道を廃止するとき

町指定工事店に依頼し、撤去工事を行い、廃止届を提出してください。

止水や撤去にかかる費用については、町指定工事店に確認してください。町指定工事店は町ホームページで確認してください。



町ホームページ
水道工事店

水道メーターの検針にご協力を

水道使用量を把握するために定期的に検針を行っています。正しく、かつ効率的に検針を行うために、次のことに協力をお願いします。

・メーターボックス周辺に草木が覆いかぶさっている場合は、草刈りや枝の剪定をお願いします。

・メーターボックスの上には、車両を駐車したり、物を置いたりしないでください。

・メーターボックスの中に、水や泥が入らないように、いつもきれいにしておいてください。

なお、ご自分でこまめにメーターを確認することで、漏水の早期発見につながります。

【問い合わせ】

上下水道課 水道業務係

☎45-8657

同日開催イベント

中央公民館

第6回 軽井沢町消防団ふれあいフェスティバル

9時から12時まで（雨天決行）



消防団の活動を町民の皆さんに知っていただき、消防団への理解や関心を深めてもらうため、消防団ふれあいフェスティバルを開催します。

内 容

- ◆放水体験、煙体験ハウス
- ◆ゲームに参加して消防グッズやお菓子をゲット！
- ◆日夜活躍している軽井沢町消防団の消防車を展示
- ◆その他にも、音楽吹奏、展示コーナー、学びゾーン、チャレンジゾーンなど子どもから大人まで楽しめるイベントが盛りだくさんです。

※会場にお越の際は、受け付けをしてください。受付時にスタンプラリー付きのチラシを配ります。

※町消防団では、消防団員を募集しています。消防団ふれあいフェスティバルを通して消防団活動に関心を持っていただき、一緒に町を守りましょう。



【問い合わせ】 消防課消防係（軽井沢消防署内） ☎45-0119



軽井沢病院 軽井沢病院祭

～karuizawa hospital festival without a roof 2024～

10時から15時まで

医療関係者による講演会やフードコーナー等、皆さんに楽しんでもらえる内容を企画中です。

また、プロ・アマジャンルを問わずステージで病院祭を盛り上げてくれる方々（1組10名以下）を募集します。

プログラムは現時点で未定で、皆さんの意見応募により実施内容が変わります。

皆さんで病院祭をつくりあげませんか。

詳しくは、軽井沢病院ホームページ等で随時お知らせしますので確認してください。



【問い合わせ】 軽井沢病院 ☎45-5111

軽井沢病院ホームページ



9月29日(日)

木もれ陽の里 健康かるいざわ21「健康フォーラム」

11時から15時まで

内 容

◆講演会（13時30分から15時まで）

テーマ 「“生きる”を支え、寄り添うということ」

講 師 心理カウンセラー 鮎川 ヒロアキ 氏

ところ 保健センター

その他 ・申し込み不要です。

・講演を聴いた方には、特典として

『軽井沢町オリジナルグッズ』をプレゼントします。

関連行事（11時から13時まで）

◆試食コーナー ヘルシークッキー（食生活改善推進協議会）

◆腸活コーナー（保健補導員会）

◆体験コーナー 血管年齢、肌年齢、姿勢チェック 等（第一生命）

◆マイナンバーカード出張申請 本人確認書類をお持ちください。
（顔写真付きは1点、顔写真なしは2点）

【問い合わせ】 保健福祉課 保健センター ☎45-8549



■プロフィール 鮎川 ヒロアキ

メンタル心理カウンセラー、上級心理カウンセラー等の資格を持つ元お笑い芸人。精神疾患を抱える当事者を支える家族会での講演や、医療系大学での講義など幅広く活動中。精神疾患の妻に長年寄り添うなど、支える側の当事者としての体験を伝えている。

ふくし広場

11時から15時まで

内 容

◆町内福祉施設等活動 ◆展示紹介コーナー ◆子ども遊び広場ブース

◆地域通貨「ルイザ」加盟店による飲食コーナーなど

電車やバス、徒歩で来場の方に、当日のキッチンカーや軽食コーナーで使える400円分の『ルイザ券』をプレゼントします。（先着200名）

【問い合わせ】 軽井沢町社会福祉協議会 ☎45-8113



役場と木もれ陽の里で無料シャトルバスを運行します

発着時間

役場西側駐車場発	木もれ陽の里正面入口着	木もれ陽の里正面入口発	役場西側駐車場着
10時30分	10時50分	11時20分	11時50分
12時00分	12時20分	15時20分	15時40分

9月23日は「手話言語の国際デー」です!

昭和26年のこの日、世界ろう連盟が設立されたことに由来するもので、平成29年に国連総会で決議が採択されました。決議文では、手話言語が音声言語と対等であることを認めよう者の人権が完全に保障されるよう国連加盟国が社会全体で手話言語についての意識を高める手段を促進することとされています。

また、世界ろう連盟の最初の世界会議が開催された月を記念して、9月の最後の一週間（月曜日から日曜日まで）を「国際ろう者週間」としています。



聴こえないって、どういうこと?

私たちが暮らす社会の中には音や言葉があふれ、意識しなくても私たちの耳に「音」として入ってきます。家族や友人、職場や地域の方たちと日常的に言葉を交わしながら、コミュニケーションを取っていると思います。

では聴覚障がい者の方は、どのように周囲とコミュニケーションを取っているでしょう。

聴こえる人と同じように情報を得るためには、手話通訳や要約筆記、筆談、字幕、音声文字変換アプリなどの配慮が必要です。

また、車椅子に乗っていたり杖を使っていたりなど、外見で判断できる障がいとは異なり聴こえないという障がいは見た目だけでは判断する事が難しいという特徴があります。

『手話』って何だろう?

『手話』とは、聞こえや話すことに障がいのある人たちが意思疎通を図るために作られ受け継がれてきた『言葉』です。『手話』は音声で聞く言葉ではなく『目で見える言葉』であり日本語や英語などと同じ一つの言語として認められています。

町では、軽井沢町手話言語条例に基づいて、町内の当事者団体や手話サークルが主体となって「手話の普及」や「聴こえない、聴こえづらい事への理解」を広げる取り組みをしています。



4/20手話軽々と（勉強会）にて
聴こえ方の違いについて手話を交えて話す様子

【問い合わせ】 保健福祉課 福祉係 ☎44-3333

各団体・サークルでは、一緒に活動していただける会員を募集しています。
◇軽井沢町聴覚障がいの会 ◇SLC手のひらの会 ◇軽井沢町手話サークル

この機会に、手話の扉を開いてみませんか！

【問い合わせ】

軽井沢町ボランティアセンター ☎45- 8113 FAX46-2116

✉winwing-vc@karuizawashakyo.com

9月10日～9月16日は自殺予防週間です

国では、毎年9月10日の「世界自殺予防デー」から始まる1週間を「自殺予防週間」と定め、自殺防止に向けた啓発活動を行っています。

自殺には、多様かつ複合的な要因や背景があり、その多くが追い込まれた末の死であり、多くは防ぐことのできる社会的な問題とされています。

自殺に追い込まれることは、決して特別なことではなく、誰にでも起こりうることです。

こんなサインはありませんか…？

感情が不安定になる

身なりに構わなくなる

不眠がちになる



これまで関心のあったことに
対して興味を失う

急に食欲がなくなる

他者との交流が減り
引きこもりがちになる

●今、悩んでいるあなたへ

ひとりで抱え込まず、身近な人や相談機関に話してみませんか？

《主な相談先》

保健福祉課 保健センター	☎45-8549	8時30分から17時15分まで (土日・祝日・年末年始以外)
長野県精神保健福祉センター	☎026-266-0280	
よりそいホットライン	☎0120-279-338	24時間・年中無休
長野県子ども支援センター（子ども専用）	☎0800-800-8035	日曜・祝日・年末年始以外

●周りに悩んでいる人がいるあなたへ

あなたの寄り添いが生きる力になるかもしれません。できる範囲で声かけをしましょう。

《声かけ例》「どうしたの？何かつらそうだけど…」「眠れている？」
「最近元気ないけど大丈夫？」「何か力になれることはない？」等



研修

あなたの大切なひとの命を守るために… ～ゲートキーパーになろう!!～

“ゲートキーパー”とは自殺を予防する命の門（ゲート）の守り人（キーパー）のことです。

心の健康への理解を深め、日常生活でゲートキーパーの役割を意識する人が増えることで、「生き心地のよい社会」に繋がります。下記のとおりゲートキーパー養成研修を開催します。

会場はいずれも中央公民館大講堂（2階）です。開始時間の20分前に会場に入れます。

	と き	開始時間	講 師
初級 (①～③は同じ 内容です)	9月18日(水) 申込期限 9月11日(水)	①10時から11時30分まで ②13時30分から15時まで	佐久大学大学院研究科 看護学部 教授 朴 相俊 氏 <small>バク サンジュン</small>
	10月17日(木) 申込期限 10月9日(水)	③10時から11時30分まで	
中級 (初級受講者が 対象)	10月17日(木) 申込期限 10月9日(水)	13時30分から15時まで	(株)Dream Seed <small>みつい ようこ</small> 三井 洋子 氏 (保健師、精神保健福祉士、公認心理士等)

・初級と中級を同時に申し込むこともできます。

【申し込み・問い合わせ】 保健福祉課 保健センター ☎45-8549

9月16日「敬老の日」 9月15日～21日は「老人週間」

みんなで築こう 安心と活力ある健康長寿社会

長年にわたって社会に貢献された高齢者の方を敬い、長寿をお祝いしましょう。

●101歳以上になられる皆さん

(敬称略)

氏名	年齢	区名
中島 たつ	108歳	新軽
石澤 ふじ子	105歳	南軽
小宮山 とらじ	104歳	杉瓜
原田 忠衛	103歳	追分
山崎 ちい子	102歳	下発地
市村 トメ子	102歳	旧軽
野村 房代	102歳	中軽
高井 星子	102歳	追分
梶川 敦子	102歳	千ヶ滝中區
宮坂 イチ	101歳	旧軽
依田 はるの	101歳	下発地
山崎 米子	101歳	ニッパウン

●100歳になられる皆さん

(敬称略)

氏名	年齢	区名
中東 俊子	100歳	馬取
荻原 幸子	100歳	中軽
小林 しづか	100歳	鳥井原
井出 つぎよ	100歳	借宿
相場 さわこ	100歳	借宿
大塚 繁子	100歳	旧軽

(年齢は令和7年3月31日現在)

※了承をいただいた方のみ掲載しています。

※今年度88歳および100歳に達する方に祝い金を贈呈します。

※対象となる方は9月1日現在、引き続き5年以上上町に住所がある方です。



【問い合わせ】

保健福祉課 高齢者係

☎44-3333

映画上映会のお知らせ

高齢者をテーマにした2つの映画の上映会を開催します。高齢とともに夫婦間や親子間などで人生に大きく変化が起こる様子が描かれた映画を通して、認知症の正しい理解や地域とのつながり、人生会議が重要であることを自分事として考えるきっかけづくりにしませんか。

とき 9月7日(土)

午前の部 9時30分から12時

上映作品

「お終活 熟春！人生、百年時代の過ごし方」監督…香月秀之(上映時間113分)

内容

熟年離婚寸前の夫婦が葬儀社の男から紹介された終活フェアをきっかけに、んやわんやの大騒ぎ！人生百年時代と言われる今、定年後に訪れる「熟年の青春」を明るく迎えるために人生整理に動き出す家族の騒動をコミカルに描いた笑って泣けて役に立つヒューマンコメディ。

午後の部 13時30分から16時

上映作品

「こんにちは、母さん」監督…山田洋次(上映時間110分)

内容

大会社の人事部長として日々神経をすり減らし、家では妻との離婚問題、大学生になった娘との関係に頭を悩ま

せる主人公が久しぶりに母の暮らす東京下町の実家を訪れる。しかし昔の印象と違い、

住み慣れた場所でもさまざまな人とのつながりを持ち安心していきいきと生活している様子を見て戸惑う主人公だったが、下町の住民たちの温かさ

や今までは違う母との出会いを通して、自分が見失っていたものに気づいていく母と息子の新たな出発の物語。

ところ 中軽井沢図書館 多目的室

費用 各回無料

申し込み 各回30名

※午前と午後の回で上映作品が違いますので、予約の際は注意してください。

【申し込み・問い合わせ】

保健福祉課

地域包括支援センター

☎45-3269

定期予防接種の実施医療機関の追加について

次の医療機関が新たに定期予防接種を開始しました。

医療機関名	住 所	種 類
下村クリニック軽井沢 ☎45-1322	軽井沢町大字長倉 4962番地1	インフルエンザ／新型コロナウイルス 高齢者用肺炎球菌／風しん抗体検査・予防接種 子宮頸がん (HPV)

【問い合わせ】 保健福祉課 保健センター ☎45-8549

大人の定期予防接種のご案内



高齢者インフルエンザ・新型コロナウイルス	対象者	①接種日の年齢が65歳以上の方で接種を希望する方 ②接種日の年齢が60歳以上65歳未満で、心臓・腎臓・呼吸器の機能またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫の機能に障害を有する方のうち、身体障害者手帳1級を所持し、接種を希望する方	
	実施期間	インフルエンザ	10月1日(火)から令和7年1月31日(金)まで
		新型コロナウイルス	10月1日(火)から令和7年1月31日(金)まで ※感染状況によって期間を延長する場合があります。 その際は、広報等でお知らせします。
	自己負担額	インフルエンザ：1,000円 新型コロナウイルス：2,000円 ※対象者のうち生活保護の方は無料で接種できます。無料券を交付しますので、保健センターまで問い合わせてください。	
	接種方法	接種を希望する実施医療機関に直接問い合わせてください。 ※町外の長野県医師会に所属する医療機関でも接種できます。かかりつけ医に相談してください。	
	接種回数	年1回	
	持ち物	住所・年齢確認のできるもの（健康保険証等） ※対象者②の方は、『身体障害者手帳1級所持』の押印のある予診票	
高齢者用肺炎球菌	その他	・対象者②の方は、個別通知を送付しますので確認してください。 ・予診票を設置していない医療機関もありますので、事前に接種を希望する医療機関へ問い合わせてください。予診票が設置されていない場合は、保健センターにて発行しますので連絡してください。	

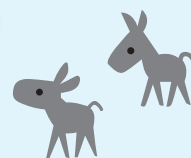
高齢者用肺炎球菌	対象者	①接種日の年齢が65歳の方で接種を希望する方 ②上記インフルエンザ・新型コロナウイルス②と同様	
	自己負担額	2,000円 ※対象者のうち生活保護の方は無料で接種できます。無料券を交付しますので、保健センターまで問い合わせてください。	
	接種方法	接種を希望する実施医療機関に直接問い合わせてください。 ※町外の長野県医師会に所属する医療機関でも接種できます。かかりつけ医に相談してください。	
	接種回数	生涯1回 ※2回目以降の接種は全額自費となります。	
	持ち物	高齢者用肺炎球菌予診票、接種済証 住所・年齢確認のできるもの（健康保険証等）	
	その他	・対象者には、すでに個別通知を送付しています。 ※令和6年9月以降に65歳の誕生日を迎える方は、誕生日の翌月に送付します。 ・予診票を紛失した場合や、転入等で手元にない場合は保健センターへ連絡してください。	

【町内の予防接種実施医療機関】

医療機関名	電話番号	インフルエンザ	肺炎球菌	新型コロナ
あさま医院	☎45-2518	○	○	○
いけお内科クリニック	☎45-7328	○	○	○
ウエノ クリニック UENO CLINIC	☎42-6666	○	○	—
織田醫院中軽井沢診療所	☎44-3883	○	○	—
軽井沢団クリニック	☎44-3677	○	○	○
軽井沢病院	☎45-5111	○	○	○
北沢クリニック	☎42-2804	○	○	○
木戸内科医院	☎42-7755	○	○	○
木家医院	☎45-7151	○	○	○
坂口医院	☎42-2431	○	○	—
下村クリニック軽井沢	☎45-1322	○	○	○
ほっちのロッヂの診療所	☎31-5517	○	○	○

【問い合わせ】 保健福祉課 保健センター ☎45-8549

介護予防お役立ちコラム



地域で見守り「防ごう！ 高齢者虐待・セルフネグレクト」

「虐待」という言葉を聞くと、ニュースになるようなまれな事件のように感じるかもしれませんが、しかし、年々虐待に関する通報や相談は増加しています。高齢者に対して養護者（高齢者の世話をしている家族、親族同居人等）や養介護施設従事者などによる虐待にはさまざまな行為があり、以下の5種類に分類されています。

身体的虐待

たたく、つねる、ける
無理やり食事を口に入れる
やけどを負わせる など



心理的虐待

排泄等の失敗に対して恥を
かかせる
子ども扱いする、悪口を言う
無視をする など

介護等放棄

十分な食事や水分を与えない
おむつなどを放置する
劣悪な状態や住環境の中に
放置する など

性的虐待

懲罰的に下半身を裸にして
放置する、キス、
性器への接触、わいせつな
行為の強要 など

経済的虐待

お金を渡さない、使わせない
本人の財産を本人の意思に
反して使用する、売却する
など



虐待が起こる 背景には…

虐待者

- 介護疲れ
- 生活苦
- 人格や性格
- 介護に関する知識不足 など



高齢者

- 認知症による混乱
- 身体的自立度の低さ
- 排泄介助の困難
- 人格や性格 など



虐待が起こるのは、虐待者が悪いわけではありません。介護をする人は、これまでに経験したことのない介護という役割を背負い、思い通りにいかないことに戸惑いやイライラ、疲労を感じていることが多いです。

また、昨今「セルフネグレクト」という言葉も新聞やテレビなどで耳にすることがあるかと思います。ネグレクトという言葉は、「無視する」「世話を怠る」という意味の言葉ですが、セルフネグレクトとは、それが自分に向いてしまうことを言います。セルフネグレクトに陥ってしまうと、自分への関心がなくなったり、対人関係が希薄になったり、何事も投げやりになってしまうなど生活に影響が及んでしまいます。

高齢者虐待やセルフネグレクトは、身体機能や環境の変化などで誰にでも起こりうる身近な問題です。もし、家庭内や施設内で虐待が疑われる、近所の人で最近気力が落ちてしまっているなど、気になる様子があったら、一人で抱え込まずに、地域包括支援センターへ相談してください。

高齢者やその家族が住み慣れた地域で安心して暮らしていけるためには、皆さんのあたたかい声かけや見守りが必要です。正しい知識を持って、地域ぐるみで支えあっていきましょう。

【問い合わせ】 保健福祉課 地域包括支援センター ☎45-3269



人生100年時代!!

9月は「世界アルツハイマー月間」です!

「国際アルツハイマー病協会」と「世界保健機関（WHO）」は、9月を「世界アルツハイマー月間」、9月21日を「世界アルツハイマーデー」と定め、アルツハイマー病等に関する知識を高め、世界の患者と家族に援助と希望をもたらすことを目的として、世界各国で認知症への理解を呼びかける活動が行われています。

●認知症ってどんな病気？

認知症は、加齢によるもの忘れがひどくなった状態や心の病気と混同されがちですが、脳の細胞の働きが悪くなったりすることで、生活するうえで支障が出てくる状態のことをいいます。認知症は誰にでもおこりうる「脳の病気」です。

●認知症の症状

脳は、目や耳などから入るたくさんの情報のうち、必要なものや関心があるものは一時的に蓄え、大事な情報は忘れないように長期保存するようにできています。しかし、脳の一部の細胞が壊れ、その働きを失うと、覚えられない、すぐ忘れるといった記憶障害が起こります。

●認知症の方への接し方

認知機能が低下することで、いろいろなことが分からなくなっているようでも、その人らしさや感情が無くなっているわけではありません。関わり方次第では介護者を悩ませる症状の多くを和らげることができます。

ポイント① 気持ちにより添い自尊心を傷つけない

一見理解できない行動にも本人なりの理由があります。頭ごなしに否定したり怒ったり、または子ども扱いしたりすると自尊心を傷つけてしまい、その出来事自体は忘れても嫌な思いをしたという感情だけは残ってしまいます。本人の気持ちを理解するように努めて、その気持ちに寄り添った対応を心がけましょう。



ポイント② 本人のペースにあわせる

認知症になってもゆっくりであればできることも多いので、本人の様子をよく見て、焦らせたり急がせたりしないようにしましょう。

また、一度にたくさんのことを言うと混乱させてしまいます。ゆっくりとシンプルに、わかりやすく伝えることを心がけましょう。



ポイント③ 笑顔でにこやかに接する

理解はできていなくても表情や感情は伝わります。笑顔で接することで本人も安心できます。多少困った行動をとってもなるべく笑顔で接するよう心がけてください。



年金生活者支援給付金制度について

年金生活者支援給付金は、公的年金等の収入やその他の所得額が一定基準額以下の年金受給者の生活を支援するため、年金に上乗せして支給されるものです。

受給には請求書の提出が必要です。案内や事務手続きは、日本年金機構（年金事務所）が実施します。

対象となる方

■ 老齢基礎年金受給者であり、以下の要件すべてに該当する者

- ・ 65歳以上
- ・ 町民税非課税世帯
- ・ 前年の年金収入額とその他の所得額の合計が約88万円以下

■ 障害基礎年金・遺族基礎年金受給者であり、以下の要件に該当する者

- ・ 前年の所得額が約472万円以下

請求手続き

① 新たに年金生活者支援給付金を受給する方

受給対象者には、日本年金機構より9月初旬頃から請求可能な旨のお知らせが送付されます。同封のはがき（年金生活者支援給付金請求書）に必要事項を記入し、日本年金機構に提出してください。令和7年1月6日までに請求手続きが完了しますと、令和6年10月分からさかのぼって受け取ることができます。

② 年金の受給を開始される方

年金の請求手続きと併せて年金事務所または役場住民課③窓口で請求手続きをしてください。
※早めに請求手続きをしてください。

日本年金機構や厚生労働省、町を装った不審な電話や案内に注意してください。

- ・ 日本年金機構や厚生労働省、町から電話で家族構成や金融機関の口座番号・暗証番号を確認することや手数料などの金銭を求めることはありません。

※詳しくは、厚生労働省のホームページをご覧ください。
右記の二次元コードからアクセスできます。



厚生労働省
ホームページ

【問い合わせ】 厚生労働省 給付金専用ダイヤル（ナビダイヤル） ☎0570-05-4092



総務省消防庁
救急車を上手に使いましょう
PDF

【問い合わせ】
軽井沢消防署 ☎45-0119

- こんな時は迷わず119番通報をしてください！
- ・ 意識がない
- ・ 呼吸困難または呼吸がない
- ・ 激しい胸痛・頭痛
- ・ 大量の出血
- ・ 広範囲のやけど
- ・ 高所からの転落したなど

尊い命を救うために、皆さんの協力をよろしくお願いします。

救急車は事故などによる大けがや急病などで、緊急に病院で診察が必要な人のためのものです。

9月9日は救急の日
救急車は限りある
資源です
正しく使いましょう



デジタルを基盤とした 暮らしやすいまちづくりに関する アンケートにご協力をお願いします 皆さんの声をお聞かせください!

DX推進にあたり、住民の皆さんが日々の暮らしで感じていることやデジタルニーズについて、皆さんの声を今後の推進計画や施策に反映させるためのアンケートを実施します。

実施期間 9月2日(月)から17日(火)まで

所要時間 5分程度

回答方法

▶インターネットで回答する

町公式LINE



ながの電子申請
サービス



▶紙で回答する

各施設(役場、木もれ陽の里、中央公民館)の窓口で回答できます。

【問い合わせ】 情報推進課 DX推進係 ☎45-8119

住民との協働による まちづくりワークショップ

持続可能なまちづくりのためには、住民の主体的なまちづくりの参画と協働が必要です。町のこれからのまちづくりを住民の皆様と考えるワークショップを開催します。

と き 10月5日(土)

13時30分から15時30分まで

ところ 中央公民館 大講堂

テーマ 「集合的なまちづくり」 &
「住民と協働によるまちづくり」

参加費 無料

申込方法等は、町ホームページをご覧ください。



【問い合わせ】 総合政策課 まちづくり推進室
☎45-2500

し尿・浄化槽汚泥収集運搬手数料の改正

し尿・浄化槽汚泥収集運搬手数料が、令和6年10月1日より改正となります。

収集事業を安定して継続していくため、ご理解ご協力をお願いします。

※令和6年10月1日以降に収集を行った分から適用開始となります。

改正前 (令和6年9月30日まで)	改正後 (令和6年10月1日から)
152円/18ℓ (税別)	190円/18ℓ (税別)

【問い合わせ】 浅麓環境施設組合(小諸市甲1845番地) ☎0267-22-7710

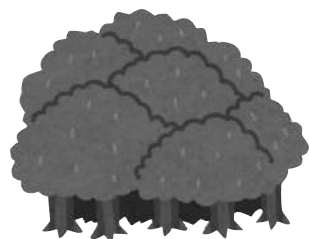
樹木を伐採する 前に確認を!

Q 木の伐採をする時は町へ手続きが必要なの?

A 自己敷地内であっても伐採を行う面積が300平方メートル以上となる場合は、原則として「軽井沢町の自然保護のための土地利用行為の手続等に関する条例」に基づく手続きが必要となります。



町ホームページ
木竹の伐採について



【問い合わせ】

環境課 自然保護対策係

☎45-85556

屋外広告物適正化旬間

屋外広告物の適正な表示と良好な景観育成に関する県民意識の高揚を図るため9月1日から10日まで、長野県全域において「屋外広告物適正化旬間」が実施されます。

電柱、街路樹などへのチラシ類の貼り付けや、歩道にはみ出して掲出された看板、移動式の看板などは、町の景観を損なうだけでなく周辺の安全性にも関わるため禁止されています。こうした禁止看板を町内から無くし、良好な景観が保てるよう皆さんの協力をお願いします。

【問い合わせ】

環境課 自然保護対策係

☎45-85556

令和6年 第1回議会定例会 8月第1回会議

8月8日(木)に開催され、次の案件が可決されました。

【一般会計補正予算】

1億2,100万円増額

予算総額

175億1,504万円

屋根のない病院より②0

「人の和―軽井沢病院の現在と未来―」

5月1日付けで院長に就任いたしました中村二郎と申します。今回のコラムは私が担当させていただきます。院長に就任して見えてきた軽井沢病院の現状・問題点と今後の方向性につきお話ししたいと思います。

軽井沢町は独特な地域性から人口変動が大きく、繁忙期と閑散期の人口差は約10倍とも言われています。医療機器、人材の確保等をどこを基準に行っていくのかは以前から何度となく議論されてきた大きな問題であります。現在ある程度余裕をもった機器・人材の確保をするために多くの繰入金金を町からいただいています。今の繰入金金の妥当性については他の自治体病院と比べて検討する必要がありますが、いままでその情報は十分に得られていなかったと思われます。院長として出席した会議や研究会のあとの意見交換で情報収集した結果ある程度目標値が見えてきたように思います。事業を整理縮小して繰入金を大きく削減するのか、ほぼ現状維持でも当院の提供できる医療の確保と質の向上を目指し町民の皆さまに信頼さ

れる病院作りに尽力するのか、いくつか選択肢があるように思えてきました。

それでも病院の経営を改善し繰入金を少しでも減らす努力は必要です。その理由としては、削減された分を町が保健、介護・福祉事業にあてることができれば、町民の皆さまに恩恵を還元できると思うからです。6月に診療報酬の改定があり、病院経営にはかなり厳しい内容となっておりますが、現在その内容を加味して収益性の高い病棟へ変換する病棟再編成を経営コンサルタントと相談し進めています。これと平行して、当院の地域での役割を医療資源（医療、介護、福祉施設など）の再確認や町民の皆さまのご意見等を通して検討し、救急外来のあり方なども考えてまいります。「医療の質の確保、患者満足度の向上、患者様に信頼される病院作り」の理念を基軸に改革を進めてまいります。町民の皆さまにはあたたかく見守っていただき、ご理解とご協力をいただければ幸いです。次回は「働き方改革、人材確保」の問題に関してお話ししたいと思います。

軽井沢病院 院長

中村 二郎

職員採用情報

詳しくは、ホームページをご覧ください。

《町会計年度任用職員 追加募集》

令和6年度通年募集

【職 種】 一般事務

【任用期間】

各月1日から

令和7年3月31日まで

※基本的に受付後、翌月1

日から令和7年3月31日

までとなります。（任用

開始月については要相談）

【申込期限】

各月10日から翌月9日まで

※9日が週休日または祝日

の場合は前日以前の開

庁日まで

【採用人数】 若干名



町ホームページ
職員採用

【申し込み・問い合わせ】

総務課 人材育成係

☎45・8802



《軽井沢病院で働いてみませんか？》

令和7年4月採用

【正規職員】 看護師、看護助手

【試験日】 10月22日(火)

【申込期限】 9月30日(月)

随時採用

【正規職員】 内科医師、看護師

【会計年度任用職員】



軽井沢病院
ホームページ
募集職種は
随時更新中

【申し込み・問い合わせ】

軽井沢病院 ☎45・5111

《厚生員・保育士募集》

会計年度任用職員

【任用期間】 10月1日(火)から

令和7年3月31日

(月)まで

【申込期限】 9月12日(木)



町ホームページ
保育園・児童館
会計年度任用職員
の募集について

【申し込み・問い合わせ】

こども教育課 児童係

☎45・8672

《教育現場で働いてみませんか？》

会計年度任用職員

T・T(チームティーチング

講師

(若干名・教員免許を有する方)

教育支援員

(若干名・教員免許を有する方または、指導に必要な経験・知識のある方)

教育支援センター支援員

(1名・教員免許を有する方)

スクールサポーター

(複数名・公認心理師・臨床心理士)

学校図書館司書

(1名・図書館司書を有する方)



町ホームページ
会計年度任用職員
の募集について

【申し込み・問い合わせ】

こども教育課 学校教育係

☎45・8672

御代田町・小諸市のイベント情報などをお知らせします

Guide MIYOTA

<https://www.town.miyota.nagano.jp/>

国重要文化財指定25周年秋季企画展

「シン・カワラダ展 ー川原田遺跡のすべてー」

平成11年6月7日に、川原田遺跡出土の縄文遺物が国重要文化財に指定されてから25周年をむかえました。10月1日から開催する企画展では、有名な縄文時代の焼町土器だけでなく、古代寺院との関係があると考えられる平安時代の遺構や遺物についても展示紹介をします。

と き 10月1日(火)から11月24日(日)まで
入館料 大人 500円
 子ども (小学生～高校生) 300円
休館日 10月5・7・10・15・21・28・31日
 11月5・11・18日

【問い合わせ】 浅間縄文ミュージアム ☎32-8922



川原田遺跡の発掘風景 (平成2年)

インフォメーションこもろ

<https://www.city.komoro.lg.jp/>

「火山防災の日」制定記念・「小諸市指定史跡」指定記念 浅間火山観測所 (湯の平) 跡 見学ツアー

わが国最初の火山観測所の跡地である浅間火山観測所 (湯の平) 跡の見学会を開催します。

普段は許可がないと入ることができない場所などを巡り活火山浅間山を学ぶ、特別見学ツアーです！



と き 10月26日(土) 8時15分から15時まで
参加費 6,500円
 (ガイド料、お弁当代、入浴代、保険代込み)
集合場所 天狗温泉浅間山荘 (長野県小諸市甲又4766-2)
申込み 二次元コードもしくはこもろ観光局まで
備考 詳しい日程や持ち物等はHPをご覧ください



申し込みフォーム

【問い合わせ】 こもろ観光局 ☎22-1234

ウラナミシジミをはじめ、秋の蝶に出会える九月。よく見ると、傷ついた翅(はね)で飛翔する蝶もいます。蝶の天敵は鳥やトカゲ、肉食昆虫などさまざまです。翅のV字型の傷は、鳥に襲われた時にできたもので、くちばしの痕という意味でビークマークと呼ばれます。翅を閉じた状態で後ろからついばまれると、傷は左右対称につくため、鳥からの捕食を運よく免れたことが一目瞭然です。蝶の翅の多様な装飾の中には、急所である頭や体を守るべく、翅をおとりにするためのものであると考えられています。ジャノメチョウの目玉模様がある翅、アゲハチョウの翅から伸びる尾のような突起は、外敵の攻撃をかわす効果を発揮している可能性があります。

半生を物語る傷痕を背負い、短くなりつつある昼の光の中で舞う蝶たち。見かけたら、芳いの言葉を贈りたくありません。

蝶の傷痕が語るもの

浅間山麓の仲間たち (253)



NPO法人ピッキオ
☎46-3818



お知らせ Information

募

募集

知

お知らせ

イ

イベント

知

ヘリコプターによる地質調査

独立行政法人エネルギー・金属鉱物資源機構が、ヘリコプターによる地質調査を実施します。ご迷惑をおかけしますが、協力をお願いします。

目的 全国的な地熱資源の基礎調査の一環で、地域の地下構造データを収集します。

と き 9月上旬から11月下旬まで
6時30分から18時30分まで
(実際の飛行は好天時の15日程度)

対象地域 浅間山地域(長野県側) 約30km×約23kmの範囲(軽井沢町含む)

【問い合わせ】 独立行政法人エネルギー・金属鉱物資源機構
☎03-6758-8001

募

町営住宅入居者募集

子育て世帯や住宅に困っている比較的収入の少ない世帯の方に対し、町営住宅の入居者を募集します。

- 受付期間** 9月9日(月)から13日(金)まで
- 募集団地** ・高齢者向け：野沢原団地(1戸)
中軽井沢団地(夫婦用)(3戸)
・一般世帯向け：野沢原団地(1戸)
風越団地(1戸)
(募集団地は変更になる場合があります。)

※設備機器、建具は新品ではありません。

- 入居資格**
 - ・町内に住所または勤務先のある方で同居あるいは同居しようとする親族(婚約者含む)がいる方
- ※60歳以上・犯罪被害者等の方は、単身入居が可能な場合があります。

なお、中軽井沢団地はその他に条件があります。

- 必要書類** ①入居申込書 ②住民票謄本
③所得証明・源泉徴収票等
④納税証明書
⑤給与証明書(勤務年数が1年未満の方)
⑥婚約誓約書(所定様式) ⑦退職証明書
※⑤から⑦までは該当者のみ必要

●抽選会・入居説明会

と き 9月26日(木) 10時から

ところ 役場 第1会議室

- 入居時期** 10月1日(火) 以降指定する日

【申し込み・問い合わせ】 住民課 住民係 ☎45-8540

イ

信州 火山防災イベント

と き 9月14日(土) ①11時から12時30分まで
②13時15分から16時まで

ところ 小諸市市民交流センター

内容 ①親子向け火山防災教室(先着15組30名程度)
②講演会(基調講演+噴火体験談、200名程度)
※どちらかの参加も可能です。

費用 無料

その他 事前申込制です。

長野県
ホームページ



【申し込み・問い合わせ】

長野県 危機管理防災課 ☎026-235-7184

イ

浅間山火山砂防見学会

と き 9月27日(金)
午前の部 9時から12時
午後の部 13時から16時 各先着50名
※天候により中止となる場合があります。

ところ 利根川水系砂防事務所 浅間山出張所
御代田町御代田2440-12

内容 建設機械の遠隔操作体験・浅間山火山砂防事業の工事現場見学・降灰測定ロボットのデモンストレーション見学他

申し込み 利根川水系砂防事務所ホームページ“最新のお知らせ”より申込書をダウンロードし必要事項を記入して申し込んでください。

申込期限 9月18日(水) 17時まで

その他

- ・工事現場へはバスにより移動、ヘルメットは準備します。
- ・汚れても良い服装、靴での参加をお願いします。



利根川水系砂防事務所
ホームページ

【問い合わせ】 国土交通省 利根川水系砂防事務所
品質確保課 ☎0279-22-493

知

占用について

道路や公共物(認定外道路・水路等)に一定の工作物、物件、施設を設け継続して使用することを「占用」といいます。その範囲は地上だけでなく、地下や上空にまで及びます。(電柱、水管、ガス管、看板工事用足場等の物件等。)

占用を行う際は、必ず占用許可を受ける必要があります。不法占用とならないよう、占用前に必ず申請を行ってください。

また、占用者の名前や住所が変わった場合においても届け出が必要となりますので、忘れずに届け出をお願いします。

なお、御影用水の占用については、小諸市役所農林課が取り扱っていますので問い合わせてください。詳しくは町ホームページをご覧ください。



町ホームページ

【問い合わせ】

地域整備課 道路河川係 ☎45-8582

「認知症予防教室」脳いきいき健康サロン

懐かしい歌を歌いながら脳トレをします。簡単なダンスのふりを覚えて音楽に合わせて一緒に踊りましょう。フォークダンスや、気功にも取り組みます。

- と き 9月9日(月) 14時から
- ところ 木もれ陽の里
- 参加費 無料
- 持ち物 飲み物
- 定 員 15名 (電話予約必要)

オレンジカフェ (認知症カフェ)

認知症の方や、認知症の方の介護をしている方、同じ悩みを持つ方と話しませんか。介護のストレス軽減だけでなく、新たな出会いや地域とのつながりの場にしませんか。

- と き 9月27日(金) 10時から
 - ところ 木もれ陽の里
 - 内 容 バーベキュー
 - 持ち物 飲み物、タオル
 - 定 員 15名 (電話予約必要)
- ※内容は変更になる場合があります。

お越しの際はマスクを着用してください。たくさんの方の参加をお待ちしています。

【申し込み・問い合わせ】 保健福祉課 地域包括支援センター ☎45-3269

保健補導員会主催 ノルディックウォーキング教室

- と き 9月20日(金)
9時30分から11時30分まで (雨天中止)
- 受 付 9時15分から
- コ ー ス 風越公園周辺コース (中・上級)
- 集合場所 風越公園 第1駐車場
- 参加費 無料
- 持ち物 ウォーキング用シューズ、リュック、タオル、帽子、飲み物、ポール (無料で貸し出し有)
- 申込期限 9月19日(木)まで

【申し込み・問い合わせ】

保健補導員会事務局 (保健センター) ☎45-8549

令和6年度 防災訓練

大規模な災害が町域内で発生した場合に備え、警察や消防等の関係機関と連携を図り災害時に迅速な活動ができるよう防災訓練を実施します。

訓練は、町災害対策本部設置訓練に加え、自主防災組織を結成している各区民の皆さんに風越公園総合体育館において、避難所開設訓練等に参加していただくことを計画しています。

- と き 10月26日(土) 9時から13時まで (予定)
- ところ 町役場・軽井沢風越公園総合体育館

【問い合わせ】 総務課 防災係 ☎45-1880

9月 日曜・祝日緊急医

《診療時間》

医科：9時から17時まで

歯科：9時から12時まで

※緊急医・診療時間については、都合により変更になる場合があります。

※小諸地区の緊急医・薬局については、町ホームページをご覧ください。

町ホームページ
日曜・祝日緊急医



【問い合わせ】

保健福祉課 保健センター ☎45-8549

日にち	浅麓地区医科	浅麓地区歯科	浅麓地区薬局
1日(日)	軽井沢病院 ☎45-5111	土屋歯科医院 ☎45-4512	シンビ堂薬局 ☎42-7887
8日(日)	軽井沢西部総合病院 ☎32-4711		アーク調剤薬局軽井沢店 ☎31-5465
15日(日)	軽井沢病院 ☎45-5111		桐万薬局 ☎45-5188
16日(月)	いけお内科クリニック ☎45-7328	植木歯科医院 ☎45-5291	高橋薬局 ☎45-5063 シンビ堂借宿薬局 ☎46-6280
22日(日)	軽井沢病院 ☎45-5111	てらお歯科医院 ☎42-9123	マツモトキヨシ軽井沢店 ☎44-3250
23日(月)	井田医院 ☎32-3845		シンビ堂中軽井沢薬局 ☎45-7520 シンビ堂御代田薬局 ☎32-8622
29日(日)	軽井沢病院 ☎45-5111		やまと薬局 ☎42-7575



9月

子育てひろば



	内 容	と き	対 象 等
保健センター ☎45-8549	4・5か月児健診	27日(金) ①グループ 13時から ②グループ 14時15分から	【対 象】 令和6年4・5月生 グループは案内はがきを確認してください。
	1歳6か月児健診	13日(金) ①グループ 13時から ②グループ 14時15分から	【対 象】 令和5年1月1日～2月10日生 グループは案内はがきを確認してください。
	3歳児健診	19日(木) ①グループ 12時30分から ②グループ 14時15分から	【対 象】 令和3年8月16日～9月19日生 ※事前に案内・キットを送付しますので詳細はそちらをご覧ください。
	乳幼児相談（予約制） 妊婦相談も応じます。	2日(月)・24日(火) 9時から12時まで (計測のみの方は11時30分まで)	【対 象】 0歳から就学前までの乳幼児・妊婦 保健師・栄養士が相談に応じます。 計測のみの方は予約不要です。
	離乳食教室（予約制）	25日(水) 9時30分から11時30分まで	【対 象】 令和6年2・3月生の子がいる保護者 ☆希望者のみです
なないうる軽井沢 ☎31-6710	発達相談（予約制）	11日(水) 1日3枠（1枠1時間程度） 9時、10時30分、13時から	【対 象】 0歳から18歳までの児童およびその保護者
子育て支援センター「るるる」 ☎45-5744	子育て講演会（予約制） 「乳歯を守ろう」	30日(月) 10時30分から11時30分まで 【申込】 28日(土)まで	【講師】 長野県歯科医師会 【対象】 0歳から3歳児とその保護者 ※定員10組（事前申し込みが必要です。）
	作ってあそぼう 簡単な製作をして遊びます。	10日(火) 10時30分から11時まで 14時から14時30分まで	【対 象】 未就学児とその保護者
	おねんねアート 季節のパネルをバックに写真が撮れます。	3日(火)・24日(火) 10時から12時まで 13時から15時まで	【対 象】 0歳から3歳児向け
	リズムあそび 親子で楽しむふれあい遊びをします。	3日(火)・24日(火) 10時30分から10時45分まで 14時から14時15分まで	【対 象】 0歳から3歳児向け
	ハッピーバースデー 誕生月のお子さんの手形足形をとり、 誕生日カードを作ります。	19日(木) 10時から12時まで 13時から15時まで	【対 象】 未就学児とその保護者
	おはなしでてこい 「あかちゃんのおはなし会・ 9月のおはなし会」	13日(金)・17日(火) 10時30分から10時45分まで	【対象】 13日(金) 0歳・1歳児向け 【対象】 17日(火) 2歳・3歳児向け
	子育てダイヤル (毎週火曜日)	3日(火)・10日(火)・ 17日(火)・24日(火) 9時30分から12時まで	【対 象】 0歳から3歳児 ※助産師・保健師・保育士が相談に応じます。
	ぴよぴよベビー相談	13日(金) 9時30分から12時まで	【対 象】 0歳・1歳児 ※助産師・保健師・保育士が相談に応じます。
保育園	園開放 体をうごかして遊びましょう	東保育園 17日(火) 南保育園 24日(火) 西保育園 24日(火) 各園：10時から11時まで	【対 象】 未就園児 【持ち物】 帽子、タオル、水筒 【ところ】 東保育園 ☎42-3808 南保育園 ☎45-6516 西保育園 ☎45-1984
	子育て相談	予約受付時間 月曜日～金曜日（祝日除く） 10時から15時まで	相談日については事前に最寄りの保育園で予約してください。 東保育園 ☎42-3808 南保育園 ☎45-6516 西保育園 ☎45-1984 中保育園 ☎45-5557



教育委員会だより

Karuizawa Board of Education Newsletter

7月定例教育委員会

7月の定例教育委員会が23日に開催されました。事務局より次の案件を報告しました。

【報告事項】

- ① 各種行事への後援等について
- ② 議会定例会6月会議の報告について

堀辰雄文学記念館からのお知らせ

■秋の朗読会

軽井沢図書館朗読ボランティア「オオルリ」のみなさんによる朗読会を開催します。

と き 10月19日(土) 13時30分から15時まで
と ころ 堀辰雄文学記念館 閲覧室
内 容 堀辰雄作品の朗読 『幼年時代』 ほか
定 員 20名
参加費 入館料のみ
入館料 大人400円、小中高生200円
申し込み 9月17日(火) 9時より電話または窓口にて受付



剣舞する辰雄 12歳
大正5年(1916年)

●企画展「生誕120年特別企画展 堀辰雄『幼年時代』の世界」12月27日(金)まで開催中です。

【申し込み・問い合わせ】 堀辰雄文学記念館 ☎45・2050

児童手当が拡充されます

児童手当法の改正により令和6年10月分から(初回支払は令和6年12月を予定)児童手当が拡充されます。

拡充の内容

- ◎支給対象児童の年齢を※高校生年代に延長
- ◎所得制限の撤廃
- ◎第三子以降の手当額を月3万円に増額
- ◎第三子以降の算定に含める対象児童の年齢を「18歳到達後の最初の年度末まで」から「22歳到達後の最初の年度末まで」に延長
- ◎支払回数を年3回から6回に変更

制度改正により下記①から④の方は申請が必要となります。

- ①所得上限額以上の所得があるため支給対象外となっている方
 - ②※高校生年代の児童のみを養育している方
 - ③現在児童手当を受給していて、第三子以降の算定に登録されていない※高校生年代の児童を養育している方
 - ④現在児童手当を受給していて、児童の兄姉等(18歳到達後の最初の年度末の翌日から22歳到達後の最初の年度末まで)を含む3人以上の児童を養育している方
- ※高校生年代：18歳到達後の最初の年度末まで

申請方法、申請先など詳しくは、町ホームページをご覧ください。

【問い合わせ】 こども教育課 児童係 ☎45-8672



町ホームページ

中央公民館講座案内

【申し込み・問い合わせ】 中央公民館 ☎45-8446

対 象 者	町内在住者または在勤者 ※受講希望者が5名以内のときは、開講しない場合があります。
申し込み	9月2日(月)8時30分から、中央公民館窓口または電話で申し込んでください。

○着物きつけ教室 定員：10名

と き	10月4日・11日・18日・25日(全4回) 金曜日 18時から20時まで
持ち物	着物、名古屋帯、ひも4本、伊達締め2本、肌じゅばん、長じゅばん、裾よけ、足袋、フェイスタオル2～3本(補正用)、お手持ちの小物類、必要と思われるものでお持ちのもの
講 師	中里 郁子 先生

○健康づくりのための太極拳 土曜日 定員：15名

と き	10月12日・26日・11月9日・23日・12月7日・21日・1月11日・25日・2月8日・22日(全10回) 土曜日 10時から11時30分まで
持ち物	動きやすい服装、運動靴
講 師	軽井沢武術太極拳クラブ

○愛犬のしつけ方教室～人も犬も快適に～ 定員：10名

と き	10月17日・24日・11月7日・21日 木曜日 13時から15時まで
持ち物	筆記用具
費 用	テキスト代 500円
講 師	獣医師・ドックトレーニングインストラクター 山下 國廣 先生

○軽井沢再発見教室～軽井沢の草花～ 定員：10名

と き	10月15日(火) 10時から12時まで 集合場所：植物園(入園料100円)
持ち物	筆記用具、飲み物、外を歩きやすい服装、帽子、雨具等(必要に応じて)
講 師	軽井沢植物園長

○軽井沢 花と緑のマイスター講座 5期生 定員：30名

と き	10月7日(月)・11月5日(火)・12月2日(月)・1月6日(月)・3月10日(月)・24日(月)(全12回) 13時から15時まで 前期：座学 後期：実技(4月から9月は日程調整中)
持ち物	筆記用具
費 用	テキスト代 6,000円
講 師	矢澤 秀成 先生

○P C教室～Webアプリ講座～ 定員：8名

と き	10月3日(木)・8日(火)・10日(木)・15日(火)・17日(木)(全5回) 14時から16時まで
持ち物	ノートパソコン、マウス、充電器、スリッパ、筆記用具
費 用	テキスト代 500円
講 師	柳澤 瀧登 先生

○バルーンアート 定員：10組 親子体験講座

と き	10月5日 土曜日 10時から12時まで
持ち物	筆記用具
費 用	材料費 100円
講 師	千葉 寛美 先生

歴史民俗資料館

● 秋季特別展

ポール・ジャクレー展

「軽井沢を愛した
フランス人浮世絵師」

戦時中の疎開をきっかけに、
軽井沢で暮らしたポール・ジャ
クレー。

このたびの展示では、軽井沢
を拠点にして手がけられた多色
摺木版画20点余りを紹介します。



と き

9月1日(日)から
10月31日(木)まで

入 館 料

大人 400円
小中高生 200円

※旧近衛文麿別荘(市村記念館)
も入館できます。

開館時間

9時から17時まで
(入館は16時30分まで)

● 文化講座

「カナダ人宣教師

「日本での百年」明治・

大正期を中心として(仮)」

軽井沢とゆかりあるD・ノル
マン生誕160周年を記念した
講座を開催します。講師に後藤
哲夫氏を迎え、明治期以降の外
国人宣教師による日本での活動
についてお話いただきます。

と き

10月6日(日)

と ころ

13時30分から15時まで
軽井沢町立図書館2階
多目的室

定 員

70名

対 象

中学生以上

参 加 費

無料

講 師

後藤哲夫氏

(山梨英和学院中・高等
学校元教員、翻訳家)

※9月1日(日)9時から電話・窓

口・メールにて受付開始

【申し込み・問い合わせ】

歴史民俗資料館

☎42-63334

✉shiryokan@town.karuzawa.

nagano.jp

植物園だより

● 講演会開催のお知らせ

と き 9月16日(月・祝)

13時30分から15時まで

と ころ

植物園展示館

講 師

練馬区立牧野記念庭園

演 題

田中純子 学芸員
「牧野寛太郎とまぼろしの

申し込み

「万葉植物図譜」

と き

9月5日(休)9時から電話、
または植物園窓口で申し込ん
でください。

定 員

20名(先着順)

参 加 費

入園料のみ

● 植物観察会のお知らせ

と き

①9月8日(日) 秋の植物観察1

唇のような花の奥に蜜を貯め昆虫を
誘うキバナアキギリや、冬枯れた茎に
水の結晶が出来ることから名づけられ
たシモバシラ等、見頃を迎える植物に
ついて紹介します。



シモバシラ 霜柱

②9月22日(日) 秋の植物観察2

サラシナショウマのように名前に
「ショウマ」とつく植物や、ブルーベ
リーに似た実をつけるナツハゼ等、見
頃を迎える植物について紹介します。



サラシナショウマ 晒菜升麻

両日とも 10時30分から11時30分まで

と ころ

軽井沢町立植物園

講 師

植物園園長

申し込み

9月3日(火)9時から電話、ま
たは植物園窓口で申し込んでください。

定 員

各回30名(先着順)

参 加 料

入園料のみ

入 園 料

小学生以上 1人1回100円
(展示館入館料含む)

※天候状況等により時間の短縮や観
察会を中止する場合があります。
※植物の生育状況等により内容が変更
になる場合があります。

【申し込み・問い合わせ】

植物園 ☎48-33337

図書館コーナー



◆中軽井沢図書館 9月イベントのご案内

◎町立図書館名誉館長

青木裕子朗読会

「葵 源氏物語より」

紫式部 著

とき 9月14日(土)
14時から

「源氏物語から古典芸能へ」
地唄舞 俵奈緒氏の講演もあ
ります。

◎おはなしの会

とき 9月15日(日)
10時30分から

◎ライブラリースhower

(みんなでシネマ上映会)

「ピーターラビット(吹替版)」

とき 9月23日(月・振)

上映 ①10時から
②14時から

※①②共に内容は同じです。

◇図書館友の会

◎「JCEP」

テーマ 「日帰り旅行」

とき 9月5日(木)
13時から

◇図書館朗読ボランティア

オオルリ

・朗読講座

とき 9月20日(金)
10時30分から

※9月のイベントは、中軽井
沢図書館2階多目的室で行
います。

◆離山図書館

9月イベントのご案内

◎図書館友の会

・ビブリオバトル

とき 9月10日(火)
15時から17時まで

・「図書館研究会」

テーマ 「町内施設の連携」

とき 9月21日(土)
10時10分から

※9月のイベントは離山図書
館2階で行います。
ラウンジ文庫も利用してく
ださい。

◆離山図書館休館

について

休館期間

10月1日(火)から

令和7年6月30日(月)まで

※休館中、離山図書館所蔵の
図書をご覧になりたい時は、
中軽井沢図書館の職員に申
し出してください。翌日以降、
中軽井沢図書館で閲覧でき
るよう用意します。

◆朗読駅伝の参加者を

募集します

11月4日(月・振)に朗読駅
伝を開催します。

テーマ「りんご」

(絵本・小説・詩・歌・何
でもOKです。)

開催にあたり軽井沢町の住
民から15名程を一般公募しま
す。朗読者には青木名誉館長
のワークショップに最低2回
以上は参加していただきます。
10月14日・20日・25日・30
日・11月2日(時間は問い合
わせてください。)11月3日
(リハーサル)詳しくは、問
い合わせてください。

◆「聴くとしよ」の充実に

向け、防音室設置完了

中軽井沢図書館2階に防音
室が完成しました。

今後は図書館ボランティア
「オオルリ」による広報かる
いざわの音訳CDの作成や、
朗読CDの作成、対面朗読
室としての運用を行ってい
きます。

作成した広報かるいざわC
Dや青木名誉館長が作成した
朗読CDは、貸し出しできま
す。デিজリー図書も、専用再
生機と一緒に貸し出しますの
で、詳しくは、問い合わせて
ください。



新しい本が入りました!

信州版 森の子クマの子	中下 留美子 作・文
その朝は、あつさと	谷川 直子 著
城砦 上・下	
アーチボルド・J・クローニン 著	夏川 草介 訳
もういちど育てる庭図鑑	良原 リエ 著
パインさんのごちゃまぜかんぱん	
レオナード・ケスラー さく	小宮 由 やく

【問い合わせ】
中軽井沢図書館



町立図書館ホームページ

※蔵書検索・予約ができます。

FAX 41-0851
41-0850



「かくれてしまえば

いいのです」

突然ですが、今から二つのコミュニケーションの例を記したいと思います。良い悪いと判断するのではなく、皆さんが「Aの立場」だとしたら、どちらの例が話しやすいと思いますか？

【例1】

A…部活のキャプテンとして真面目に練習して取り組んで、頑張ってきたのに、みんな勝手に、やる気がなくて嫌になっってきたんだ。自分のリーダーシップが足りないんだろって、強く言うのが苦手で…。

B…キャプテンなんだから、もっと頑張れよ！

A…どうしたらいいかわからないんだ。もう辞めたいな。

B…そんなこと考えちゃだめだよ。逃げちゃだめだ！

A…一生懸命やってきたけど、もう限界。

B…心配いらないよ、どうかなるよ。

【例2】

A…部活のキャプテンとして真面目に練習して取り組んで、頑張ってきたのに、みんな勝手に、やる気がなくて嫌になっってきたんだ。自分のリーダーシップが足りないんだろって、強く言うのが苦手で…。

B…キャプテンとして、十分頑張ってきたと思うよ。

A…どうしたらいいかわからないんだ。もう辞めたいな。

B…辞めたいと思うほど悩んでいたんだね。力になれることがあったら言うてほしいな。

A…顧問の先生のとこに一緒に相談に行つてくれないかな。

B…OK。これから行つてみようか。

学生の部活を想定したコミュニケーションの例ですが、Aさんに寄り添えて、Aさんが解決に向けて動き出そうとしているのは「例2」の方ですね。「例1」も「よかれ」と思つてAさんを鼓舞しているのですが、最終的には放り出されたような印象さえあります。

さて、自分がしんどかったり、消えてしまいたいような時、誰か話せる人はいますか？また、

誰かに悩みを打ち明けられた時、「例2」のような「相手を否定しない」コミュニケーションが取れるでしょうか。

もし、誰かに話すのが苦手、怖い、不安、身近な人に話すことに抵抗があるといった場合でも、今はSNSや電話等の相談など、匿名性を重視した相談先があります。そして、いなくなりたいほどつらい時には、『かくれてしまえばいいのです <https://kyurega.lifelink.or.jp/>』という、つらい気持ちを安心・安全にやり過ごすWeb空間などもあります。信頼できるツールがあることを知っているだけで、自分なりのSOSを出せるようになるかもしれません。1人で抱え込まず、使えるものを使い、話せる人に話しながら、しんどい気持ちと上手に付き合っていくといいですね。

かくれて
しまえば
いいのです



過去の「こころらぼ」は町ホームページからご覧になれます。



軽井沢の植物と 方言 90

その花の蜜は甘い？
イヌゴマ



町内の湿り気のある場所に生え、南千島、北海道、本州、九州等に分布する多年草です。7月中旬から8月上旬頃、淡い紅色の花をつけます。
犬胡麻の名前は、その実の形が胡麻に似ているものの、利用価値が無いことに由来するそうです。

方言と由来等

①スイバナ（吸い花）

花の蜜を吸うことから。

他にツリフネソウやニシキウツギもいうことがあります。

②トゲバナ

茎に下向きの刺毛があることから。

【参考文献】佐藤邦雄（1978）

信州佐久の植物方言

【問い合わせ】 植物園 ☎48-3337



軽井沢大賀ホール9月コンサートスケジュール



と き	開 演	公 演 内 容	問い合わせ
1日(日)	14時	藤原歌劇団のトップアーティストが贈るオペラ・ガラコンサート	CLS企画 ☎050-3554-7119
4日(水)	14時	《演奏者ラウンジ》～音色を通して平和への祈りをとどける～	Cie'l ange 戸谷利江子 r.toya0827@gmail.com
7日(土)	17時	伊勢正三 Summer Live 2024 ～ほんの短い夏～ 【完売】	キョードー東京 ☎0570-550-799 (平日11:00～18:00 土日10:00～18:00)
8日(日)	15時	銀座シャンソンメイト in 軽井沢 Specialコンサート2024	銀座シャンソンメイト事務局 ☎03-3545-8038
10日(火)	14時	《演奏者ラウンジ》歌声の森 Cantabile	音楽の泉-Springs of Music- ☎070-4499-3365
13日(金)	①17時	Candlelight :	Candlelightコンサート ☎050-1807-4383
	②19時15分		
16日(月・祝)	14時	第八回 軽井沢オペラプロジェクト 蝶々夫人	軽井沢町民オペラ実行委員会 ☎080-1273-0416
18日(水)	16時	ホットスタッフ軽井沢presents 春風亭一之輔 軽井沢独演会 プロデュース：広瀬和生	HOT STUFF PROMOTION ☎050-5211-6077 (平日12:00～18:00)
20日(金)	17時	ふうぐ音楽アカデミーオープニングコンサート マルクス・グロー ピアノリサイタル	ふうぐ音楽アカデミー事務局 contact@fmak.org
22日(日・祝)	14時	ショパンからの贈り物～ショパンと珠玉の調べ～	MUZYKA CHOPINA ☎084-947-2481(村上)
23日(月・休)	15時	田代万里生ミュージカルデビュー15周年記念コンサート	ホリプロファンクラブ 事務局メール fanclub@horipro.co.jp
25日(水)	17時	ふうぐ音楽アカデミー受講生コンサート 若き音楽家とマルクス・グローの共演 【3才から入場可】	ふうぐ音楽アカデミー事務局 contact@fmak.org
29日(日)	15時	軽井沢大賀ホールCLASSICS 2024 河村尚子デビュー20周年ピアノ・リサイタル	東京フィルチケットサービス ☎03-5353-9522 (平日10:00～18:00)

※各公演の問い合わせは、主催者へお願いします。

※公演により、チケットが売り切れの場合があります。

【公演開催会場】 軽井沢大賀ホール ☎42-0055 (9時から18時まで)

【チケット申し込み】 軽井沢大賀ホールチケットサービス ☎31-5555 (10時から18時まで)

軽井沢大賀ホール
ホームページ



軽井沢大賀ホール主催公演

岡本誠司ヴァイオリン・リサイタル ピアノ：阪田知樹

と き 10月19日(土) 14:00開演

出 演 岡本誠司 (ヴァイオリン)、阪田知樹 (ピアノ)

曲 目 バッハ：無伴奏ヴァイオリンのためのパルティータ第2番
ニ短調よりシャコンヌ 他

料 金 全席指定 SS席5,000円、S席(1階・2階) 4,000円
A席3,000円、B席(2階立見席) 2,000円

※公演内容は変更となる場合があります。

※売切れの席種がある場合があります。

※未就学児の入場は遠慮してください。



岡本誠司©Yuji Ueno/阪田知樹©Ayustet

相談窓口



秘密厳守
相談無料

●交通事故相談（予約制）

とき 9月13日（金）

ところ 10時から15時まで
佐久合同庁舎

※前日までに予約が必要です。
予約がない場合は開催しませ
んの、注意してください。

【申し込み・問い合わせ】

佐久地域振興局

総務管理課 県民生活係

☎0267・63・3133

●心配ごと相談

（個別相談）

差別、夫婦親子問題などでお
悩みの方は、気軽に相談してく
ださい。電話での相談もお受け
します。

とき 9月11日（水）

9時30分から

15時まで

ところ 木もれ陽の里

会議室1

相談員 民生児童委員

人権擁護委員

【問い合わせ】

社会福祉協議会

（木もれ陽の里内）

☎45・8113

●人権相談

セクハラやパワハラ、家庭内
暴力、体罰やいじめ、インタ
ネットでの誹謗中傷、差別な
ど「自分の悩みは人権侵害か
も？」と思ったら、気軽に電話
で相談してください。

とき 平日 8時30分から

17時15分まで

【問い合わせ】

みんなの人権110番

☎0570・003・110

●植生学相談（予約制）

とき 9月30日（月）

ところ 役場

2階 第11会議室

相談員

環境課 植生学専門員

※詳しくは、町ホームページを

ご覧いただくか、問い合わせ

てください。

【申し込み・問い合わせ】

環境課 環境政策係

☎45・8556

●町民法律相談（予約制）

とき 9月20日（金）

ところ 役場2階 第6会議室

五月女五郎 弁護士

【申し込み・問い合わせ】

住民課 住民係

☎45・8540

●不動産鑑定士無料相談会

不動産評価に関する事項につ
いて、不動産鑑定士がお答えし
ます（売買、交換、相続、借地
担保、賃貸借等）。予約不要で
す。直接会場にお越しください。

とき 10月3日（木）

10時から12時まで

ところ 佐久市取出町183番地

野沢会館（生涯学習セン
ター）2階会議室1・2

【問い合わせ】

一般社団法人

長野県不動産鑑定士協会

☎026・225・5228

善意ありがとうございます

Ⅱさわやか軽井沢

ふるさと寄附金Ⅱ

寄附金額1万円以上で、氏名掲
載を希望された方

（返礼品対象寄附を除く）

Ⅱ東保育園へⅡ

軽井沢町 照屋 誠 様

軽井沢町 トウモロコシ苗

軽井沢町 土屋 強平 様

ブルーベリー 2・5 kg



戸籍の窓



7月1日から
7月31日まで
届 出

※戸籍の窓は、町民で町に届出をされた
方の了解を得て掲載しています。

誕生

おめでとうございます



おくやみ

ご冥福をお祈りします



わたくしたちのまち

人口	21,742人	前月比 (+17)
男	10,413人	(+16)
女	11,328人	(+ 1)
世帯数	11,043世帯	(+ 5)

※性別不明者は人口のみ含まれています。

住民基本台帳 8月1日現在



しなの追分馬子唄道中

7月28日(日)、追分で毎年恒例の「しなの追分馬子唄道中」が開催されました。馬子唄道中行列では、代官や武士、白無垢姿の花嫁が中山道を行きかう様子が再現され、江戸時代の追分を垣間見ることができました。



軽井沢ゆうすげの集い2024

8月3日(土)、軽井沢プリンスホテルで「軽井沢ゆうすげの集い2024」が開催されました。

町の文化をテーマとしたブースの出展やイベントが開催され、町民と別荘所有者の皆さんが交流する場となりました。



会場の様子



アートワークショップ



トークイベント



町の無形民俗文化財披露



弦楽四重奏の生演奏

「東アジア国際ジュニアゴルフ選手権」出場

8月6日(役場)

8月22日から韓国で開催される「東アジア国際ジュニアゴルフ選手権」に出場する軽井沢西部小学校4年生の松橋昌佑さんが町長を表敬訪問し、大会への意気込みを語りました。

